

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004,****siirtymätoimenpiteestä tiettyjen liha- ja maitoalan laitosten tukemiseksi Sloveniassa***(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 1732)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)****(2004/475/EY)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen¹ ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan² ja erityisesti sen 42 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sloveniassa neljällä suurikapasiteettisella liha-alan laitoksella ja yhdellä maidonjalostuslaitoksella on vaikeuksia täyttää 1 päivään toukokuuta 2004 mennessä terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/433/ETY³ liitteessä I, terveyttä koskevista kysymyksistä lihavalmisteiden ja tiettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 21 päivänä joulukuuta annetun direktiivin 77/99/ETY⁴ liitteessä A ja B ja raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveyssäännöistä 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetun direktiivin 92/46/ETY⁵ liitteessä B asetetut rakenteelliset vaatimukset.
- (2) Nämä viisi laitosta tarvitsevat sen vuoksi aikaa saattaakseen päätökseen direktiivien 64/433/ETY, 77/99/ETY ja 92/46/ETY mukaisten rakenteellisten vaatimusten täyttämiseksi tarvittavat uudistukset.
- (3) Nämä viisi laitosta, jotka ovat tällä hetkellä uudistusten edistyneessä vaiheessa tai sitoutuneet uusien laitosten toteuttamiseen, ovat antaneet luotettavat takeet siitä, että niillä on tarvittavat varat jäljellä olevien puutteiden korjaamiseen kohtuullisen ajan

¹ EUVL L 236, 23.9.2003, s. 17.

² EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33.

kuluessa, ja ne ovat saaneet Slovenian eläinlääkintähallinnolta puoltavan lausunnon uudistustöidensä loppuun saattamista varten.

- (4) Kunkin laitoksen puutteita koskevat yksityiskohtaiset tiedot ovat Slovenian osalta saatavissa.
- (5) Poikkeuksellisenä siirtymätoimenpiteenä, Slovenian pyynnöstä, on perusteltua myöntää näille viidelle laitokselle siirtymäaika, jotta helpotetaan Slovenian siirtymistä nykyisestä järjestelmästä yhteisön eläinlääkintälainsäädännön mukaiseen järjestelmään.
- (6) Koska tämä siirtymätoimenpide, josta ei ole sovittu laajentumisneuvottelujen yhteydessä, on luonteeltaan poikkeuksellinen, tämän päätöksen hyväksymisen jälkeen ei pitäisi hyväksyä muita Slovenian esittämiä pyyntöjä siirtymätoimenpiteistä, jotka koskevat eläintuotteita tai maitoa ja maitotuotteita tuottavien laitosten rakenteellisia vaatimuksia.
- (7) Uudistusten edistyneen vaiheen ja siirtymätoimenpiteen poikkeuksellisen luonteen vuoksi siirtymäajan tulisi päättyä 31 päivänä joulukuuta 2004 eikä sitä tulisi jatkaa kyseisen päivämäärän jälkeen.
- (8) On aiheellista soveltaa tämän päätöksen soveltamisalan kattamiin, siirtymäajan piiriin kuuluviin laitoksiin samoja sääntöjä, joita sovelletaan tuotteisiin, jotka ovat peräisin laitoksista, joille on myönnetty rakenteellisia vaatimuksia koskeva siirtymäaika liittymisasiakirjan asianmukaisissa liitteissä määrättyä menettelyä noudattaen.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä koskevan pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Direktiivin 64/433/ETY liitteessä I, direktiivin 77/99/ETY liitteessä A ja B ja direktiivin 92/46/ETY liitteessä B asetettuja rakenteellisia vaatimuksia ei sovelleta tämän päätöksen liitteessä lueteltuihin Sloveniassa sijaitseviin laitoksiin ennen

³ EYVL L 121, 29.7.1964, s. 2012. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁴ EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003.

⁵ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003.

kyseisen laitoksen kohdalla mainittua päivämäärää, jollei 2 kohdassa säädetyistä edellytyksistä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista laitoksista peräisin oleviin tuotteisiin sovelletaan seuraavia sääntöjä:

- niin kauan kuin tämän päätöksen liitteessä lueteltuihin laitoksiin sovelletaan 1 kohdan säännöksiä, kyseisistä laitoksista peräisin olevia tuotteita saa saattaa ainoastaan kotimarkkinoille tai käyttää jatkojalostukseen samassa laitoksessa kaupan pitämisen ajankohdasta riippumatta. Tätä sääntöä sovelletaan myös integroiduista liha-alan laitoksista peräisin oleviin tuotteisiin, jos johonkin tällaisen laitoksen osaan sovelletaan 1 kohdan säännöstä.
- niissä on oltava erityinen terveysmerkintä.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan edellyttäen, että Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimus tulee voimaan, ja tällöin liittymissopimuksen voimaantulopäivästä.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä huhtikuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Siirtymäajan piiriin kuuluvat liha- ja maitoalan laitokset

1 osa

Nro	Eläinlääkinnälli- nen hyväksy- mis- numero	Laitoksen nimi ja osoite	Ala: liha			Vaatimuksien noudattamisen päivämäärä
			Laitosten toimiala			
			Tuore liha, teurastus, leikkaus	Liha- valmisteet	Kylmä- varasto	
1.	14	Meso Kamnik, Kamnik	X			31.12.2004
2.	25	Mesarstvo Bobič, Škocjan	X			31.12.2004
3.	19	Meso Kamnik, Domžale	X	x		31.12.2004
4.	306	Arvaj Anton s.p., Kranj	X	x		31.12.2004

2 osa

Nro	Eläinlääkinnälli- nen hyväksy- misnume- ro	Laitoksen nimi ja osoite	Ala: maito	Vaatimuksien noudattamisen päivämäärä
			Laitosten toimiala	
			Maito ja maitopohjaiset tuotteet	
1.	M-163	Mlekarna Planika, Kobarid	x	31.12.2004